

Tay toy, babillarde Arondelle

Text by *Pierre de Ronsard* (1524-1585)

Set by *Darius Milhaud* (1892-1974), from *Quatre Chansons de Ronsard*, #3

<i>Original spellings:</i>	<i>Tay toy,</i>	<i>babillarde</i>	<i>Arondelle,</i>
Contemporary spellings:	Ah! Tais-toi,	babillarde	(hirondelle),
	[ɑ te.twa	ba.bi.jar.	di.rõ.dɛ.lə]
	Ah! Hush-yourself,	babbling	swallow,
	<i>(Ah! Be quiet! Babbling swallow,)</i>		

<i>Ou bien, je plumeray ton aile</i>
Ou bien, je plumerai ton aile
[u bjɛ ʒə ply.mə.re tɔ̃. nɛl]
or (else), I will-pluck-off your wing
<i>(or else, I will tear off your wing)</i>

Si je (t'empoigne), ou d'un couteau
Je te couperai la languette,
Qui matin sans repos caquette
Et (m'étourdit) tout le cerveau. Ah!

Je te preste ma (cheminée),
Pour chanter toute la journée,
De soir, de nuit, quand tu voudras.
Mais au matin ne me (réveille),
Et ne (m'ôte) quand je sommeille
Ma Cassandre d'entre mes bras. Ah!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

